

CultureTalk Senegal Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>  
**A Senior Student**

**French transcript:**

Rama: Salut.

Mariama: Ça va?

Rama: Oui et toi?

Mariama: Comment t'appelles tu?

Rama: Rama Niasse.

Mariama: Tu es en quelle classe?

Rama: Terminale ES.

Mariama: Ça se passe bien?

Rama: Ça va.

Mariama: Et le bac, tu le prépares?

Rama: Oui, on s'accroche, on essaye.

Mariama: On essaye! Qu'est ce que tu veux faire après le bac?

Rama: J'aimerais bien faire Suffolk University à Dakar et continuer faire Suffolk Boston, et ensuite un MBA.

Mariama: C'est vraiment bien, et je t'encourage. Est-ce que tu veux revenir au Sénégal après tes études?

Rama: Oui, bien sur. Le Sénégal c'est ma vie.

Mariama: Oui, je pense que c'est bien que tu puisses avoir une bonne instruction pour revenir dans ton pays et aider ton pays. Je pense que c'est formidable. Qu'est-ce que tu veux dire des Maristes, notre école?

Rama: Franchement c'est une bonne école qui offre un enseignement de qualité, franchement ça va me manquer.

Mariama: Vous avez accès à l'internet, n'est ce pas?

Rama: On a accès à l'internet, le CIO qui est pour l'orientation après le bac.

Mariama: Et vous avez le CDI, qui est la bibliothèque pour la documentation et les livres et tout.

Mariama: Veux-tu me passer ton email pour les étudiants qui vont te regarder.

Mariama: Tu veux des informations sur Suffolk Boston?

Rama: Oui.

Mariama: Moi même je t'en donnerais si je peux. Merci Rama, Bye.

Rama: Ciao, ciao.

**English translation:**

Rama: Hello.

Mariama: How are you?

Rama: Fine.

Mariama: What's your name?

Rama: Rama Niasse.

Mariama: What year and major are you?

Rama: I'm a senior majoring in Economics and Sociology.

Mariama: Are you ready for graduation?

Rama: Yes, we're trying.

Mariama: You're trying! What do you want to do after graduating?

Rama: I want to go to Suffolk University in Dakar, then Suffolk Boston, and then get my M.B.A. in Sociology.

Mariama: That's very good; I strongly encourage you. Are you thinking of coming back to Senegal after your studies?

Rama: Oh, yes! Senegal is my life!

Mariama: I think that it's very good for us to get an education wherever we go and then come back to our country. What would you like to say about *Maristes*, our school?

Rama: To be honest, it's a good school, and we're given a good education. I'm really going to miss it.

Mariama: Do you have access to the Internet?

Rama: Yes, we do. We also have the CIO, which is our post-baccalaureate orientation.

Mariama: You also have the CID, which is the Center for Information and Documentation, or library.

Mariama: Can you give me your email for students who will watch this?

Mariama: Rama, you need information on Suffolk University, right? I will give you some if I can.

Mariama: Thank you very much, Rama.

Rama: You're welcome. Ciao, ciao.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2008 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated